KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 10.6.2008
COM(2008) 343 konč.

Predlog

ODLOČBA SVETA

o enakovrednosti gozdnega reprodukcijskega materiala, proizvedenega v tretjih državah

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Direktiva Sveta 1999/105/ES z dne 22. decembra 1999 o trženju gozdnega reprodukcijskega materiala predvideva, da Svet odloči, ali gozdni reprodukcijski material, proizveden v tretji državi, daje enaka zagotovila v zvezi z odobritvijo njegovega izhodiščnega materiala in ukrepi pri njegovi proizvodnji z namenom trženja, kakor gozdni reprodukcijski material, proizveden v Skupnosti, ki izpolnjuje določbe te direktive.

Poleg tega Svet določi vrste in tipe izhodiščnega materiala ter kategorije gozdnega reprodukcijskega materiala, kakor tudi njegovo provenienčno območje, ki se smejo tržiti v Skupnosti v skladu s členom 19.1.

Svet OECD je julija 2007 sprejel shemo za potrjevanje gozdnega reprodukcijskega materiala v mednarodni trgovini (shema OECD za gozdno seme in rastline).

Pregled navedenih pravil je pokazal, da pogoji za odobritev izhodiščnega materiala izpolnjujejo zahteve iz Direktive 1999/105/ES. Razen pogojev v zvezi s kakovostjo semen, čistostjo partije in kakovostjo sadilnega materiala dajejo pravila teh tretjih držav enaka zagotovila glede pogojev, ki se uporabljajo za semenski in sadilni material kategorij „znanega izvora“ in „izbran“, kot zagotovila iz Direktive 1999/105/ES. Iz tega sledi, da je treba pravila za potrjevanje gozdnega materiala kategorij „znanega izvora“ in „izbran“ v Kanadi, na Norveškem, v Švici, Turčiji in Združenih državah Amerike šteti za enakovredna pravilom iz Direktive 1999/105/ES, pod pogojem, da so izpolnjeni dodatni pogoji glede semenskega in sadilnega materiala.

Ta predlog dopušča vzpostavitev enakovrednega režima za uvoz gozdnega reprodukcijskega materiala v okviru jasnih pravil in nadomestitev začasnega režima, ki državam članicam dovoljuje, da sprejmejo posamezne odločitve za uvoz takšnega materiala.

Predlog

ODLOČBA SVETA

o enakovrednosti gozdnega reprodukcijskega materiala, proizvedenega v tretjih državah

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 1999/105/ES z dne 22. decembra 1999 o trženju gozdnega reprodukcijskega materiala[1] ter zlasti člena 19(1) in 19(2) Direktive,

ob upoštevanju predloga Komisije[2],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Pravila za potrjevanje gozdnega reprodukcijskega materiala v Kanadi, na Norveškem, v Švici, Turčiji in Združenih državah Amerike določajo izvajanje uradne kontrole med zbiranjem in predelavo semena in proizvodnjo sadilnega materiala.

(2) V skladu z navedenimi pravili sistemi za potrjevanje in registracijo izhodiščnega materiala ter poznejšo proizvodnjo reprodukcijskega materiala iz tega izhodiščnega materiala upoštevajo shemo OECD za potrjevanje gozdnega reprodukcijskega materiala v mednarodni trgovini (shema OECD za gozdno seme in rastline). Poleg tega se po navedenih pravilih semenski in sadilni material kategorij „znanega izvora“ in „izbran“ uradno potrdi in pakiranje semena uradno zapre v skladu s shemo OECD za gozdno seme in rastline.

(3) Pregled navedenih pravil je pokazal, da pogoji za odobritev izhodiščnega materiala izpolnjujejo zahteve iz Direktive 1999/105/ES. Razen pogojev v zvezi s kakovostjo semen, čistostjo partije in kakovostjo sadilnega materiala dajejo pravila teh tretjih držav enaka zagotovila glede pogojev, ki se uporabljajo za semenski in sadilni material kategorij „znanega izvora“ in „izbran“, kot zagotovila iz Direktive 1999/105/ES. Iz tega sledi, da je treba pravila za potrjevanje gozdnega materiala kategorij „znanega izvora“ in „izbran“ v Kanadi, na Norveškem, v Švici, Turčiji in Združenih državah Amerike šteti za enakovredna pravilom iz Direktive 1999/105/ES, pod pogojem, da so izpolnjeni dodatni pogoji glede semenskega in sadilnega materiala.

(4) Kljub temu pravil zgoraj naštetih tretjih državah ni mogoče šteti za enakovredna, in sicer za kategoriji „kvalificiran“ ali „testiran“, za kateri se shema OECD za gozdno seme in rastline ne uporablja. Zato je primerno omejiti področje uporabe te odločbe o

---

[1] UL L 11, 15.1.2000, str. 17. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2007/527/ES (UL L 194, 26.7.2007, str. 9).

[2] UL C 199, 14.7.1999, str. 1.

enakovrednosti na reprodukcijski material, ki spada v kategoriji „znanega izvora“ in „izbran“.

(5) Opredelitve iz Direktive 1999/105/ES je v tej odločbi treba uporabljati za zagotovitev skladnosti med tema dvema aktoma.

(6) Gozdni material, ki je v skladu s pogoji te odločbe, mora izpolnjevati fitosanitarne pogoje iz Direktive Sveta 2000/29/ES z dne 8. maja 2000 o varstvenih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovemu širjenju v Skupnosti[3].

(7) Za dodatne pogoje glede semenskega in sadilnega materiala v zvezi s kakovostjo in čistostjo partije, določene v tej odločbi, je primerno, da so v skladu s pogoji iz Direktive 1999/105/ES.

(8) Za zagotovitev enake ravni sledljivosti, kot je predvidena v Direktivi 1999/105/ES, je v to odločbo primerno vključiti pravila v zvezi z izdajo glavnega spričevala za semenski in sadilni material pri vstopu v Skupnost. To glavno spričevalo mora temeljiti na uradnem spričevalu OECD o izvoru in mora navajati, da je material uvožen na podlagi enakovrednega režima.

(9) Primerno je, da se nekateri deli prilog k tej odločbi v prihodnje posodabljajo, s tem pa se zagotovi, da za uvoženo seme veljajo zahteve, enakovredne vsem novim pravilom, ki bodo morebiti še sprejeta. Te spremembe je treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil[4] –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1
Področje uporabe in opredelitve

1. Ta odločba določa pogoje, pod katerimi se gozdni reprodukcijski material kategorij „znanega izvora“ in „izbran“, proizveden v tretji državi iz Priloge I k tej odločbi, uvaža v Skupnost.

   Odločba se uporablja, če so izpolnjeni pogoji iz Direktive 2000/29/ES.

2. Za to odločbo se uporabljajo opredelitve iz Direktive 1999/105/ES.

---

[3] UL L 169, 10.7.2000, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2007/41/ES (UL L 169, 29.6.2007, str. 51).

[4] UL L 184, 17.7.1999, str. 23. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).

Člen 2
Enakovrednost

1. Sistemi za potrjevanje in registracijo izhodiščnega materiala ter poznejšo proizvodnjo reprodukcijskega materiala iz tega izhodiščnega materiala pod nadzorom organov iz Priloge I k tej odločbi ali pod uradnim nadzorom teh organov, ki se uporabljajo v tretjih državah iz navedene priloge, se štejejo za enakovredne sistemom, ki jih izvajajo države članice v skladu z Direktivo 1999/105/ES.

2. Semenski in sadilni material kategorij „znanega izvora“ in „izbran“ iz vrst, navedenih v Prilogi I k Direktivi 1999/105/ES, proizveden v tretjih državah iz Priloge I k tej odločbi, ki ju uradno potrdijo organi iz navedene priloge, se šteje kot enakovreden semenskemu in sadilnemu materialu, ki je v skladu z Direktivo 1999/105/ES, če izpolnjuje pogoje iz Priloge II.

Člen 3
Glavno spričevalo

Kadar semenski in sadilni material vstopi na trg Skupnosti, dobavitelj, ki uvaža ta material, obvesti uradni organ navedene države članice o uvozu. Uradni organ izda glavno spričevalo, ki temelji na uradnem spričevalu OECD o izvoru, preden je material dan na trg.

V glavnem spričevalu je navedeno, da je bil material uvožen na podlagi enakovrednega režima.

Člen 4
Sprememba prilog

Spremembe prilog, z izjemo tistih iz prvega stolpca tabele v Prilogi I, se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 5(2).

Člen 5
Odbor

1. Komisiji pomaga Stalni odbor za seme in razmnoževalni material za poljedelstvo, vrtnarstvo in gozdarstvo, ki je bil ustanovljen s členom 1 Sklepa 66/399/EGS[5] (v nadaljnjem besedilu: Odbor).

[5] UL 125, 11.7.1966, str. 2289/66.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Rok iz člena 4(3) Sklepa 1999/468/ES je en mesec.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 6
Začetek veljavnosti

Ta odločba se uporablja od 1. januarja 2009.

Člen 7

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

PRILOGA I

Države in organi

Država (*)	Organ, odgovoren za odobritev in nadzor proizvodnje
1	**2**
CA	National Forest Genetic Resource Centre Natural Resources Canada Canadian Forest Service-Atlantic Fredericton, Net Brunswick
CH	Federal Office for Environment (FOEN) Department pf the Environment, Transport, Energy and Communications (UVEK) Forest Division Federal Plant Protection Service Birmensdorf
NO	Norwegian Forest Research Institute Aas
TR	Ministry of Forestry Forest Tree Seeds and Tree Breeding Research Directorate Orman Bak awligi Arastima Planlama ve Koord. Dai. Bsk. Orman Genel Müdürlügü, 2N° lu Bina GAZI- ANKARA
US	National Tree Seed Laboratory USDA Forest Service Purdue University West Lafayette, Indiana

(*) CA – Kanada, CH – Švica, NO – Norveška, TR – Turčija, US – Združene države Amerike

PRILOGA II

A. Pogoji, povezani s semenom, proizvedenim v tretjih državah

1. Seme se uradno potrdi, kot da je pridobljeno iz odobrenega izhodiščnega materiala in zaprtega pakiranja v skladu z nacionalnimi pravili za uporabo sheme OECD za gozdno seme in rastline. Na vsako partijo semena se pritrdi etiketa OECD, ki jo spremlja bodisi izvod uradnega spričevala OECD o izvoru bodisi listina dobavitelja, v kateri so navedene vse informacije iz uradnega spričevala OECD o izvoru in ime dobavitelja.

2. Pri semenih ta etiketa OECD ali listina dobavitelja vsebuje tudi naslednje dodatne informacije, ki so v največji možni meri določene po mednarodno sprejetih metodah:

   (a) čistost: utežni odstotek čistega semena, drugega semena in neaktivne snovi proizvoda, ki se trži kot partija semena;

   (b) odstotek kalivosti čistega semena, ali kadar odstotka kalivosti ni možno ali ni smiselno oceniti, ocenjen odstotek vitalnosti, z navedbo uporabljene metode;

   (c) teža 1 000 čistih semen;

   (d) število kalivih semen na kilogram proizvoda, ki se trži kot seme, ali kadar števila kalivih semen ni mogoče ali ni praktično oceniti, število vitalnih semen na kilogram.

3. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko zgoraj navedene dodatne informacije glede postopka testiranja semena z uporabo mednarodno sprejetih metod zagotovi dobavitelj, ki uvaža seme, in sicer pred prvim trženjem v Skupnosti.

4. Da bi bilo seme, proizvedeno v tekočem letu, hitro na voljo, ga lahko dobavitelj, ki uvaža seme, trži kot prvi kupec, ne da bi izpolnjeval vse pogoje, zahtevane v odstavku 2(b) in 2(d) te priloge. Dobavitelj, ki uvaža ta material, mora v najkrajšem možnem času navesti, ali so upoštevani pogoji iz odstavka 2(b) in 2(d).

5. Za majhne količine semena, kot so opredeljene v Uredbi Komisije (ES) 2301/2002 z dne 20. decembra 2002 o podrobnih pravilih za uporabo Direktive Sveta 1999/105/ES glede opredelitve majhnih količin semen[6] se zahteve iz odstavka 2(b) in 2(d) ne uporabljajo.

[6] UL L 348, 21.12.2002, str. 75–77.

6. Partije semen dosežejo minimalno stopnjo čistosti vrste 99 %. Kljub temu se pri zelo sorodnih vrstah, razen umetnih križancev, navede čistost partije plodov ali semen vrste, če je manjša od 99 %.

7. Z odstopanjem od odstavka 1 se lahko seme v primernih količinah pridobi iz neodobrenega izhodiščnega materiala:

   (a) za teste, znanstvene namene in ohranjanje genetskih virov;

   (b) kadar je očitno, da semenski material ni namenjen za gozdarstvo.

B. Pogoji, povezani s sadilnim materialom, proizvedenim v tretjih državah

1. Proizvodnja sadilnega materiala poteka v drevesnici, ki je registrirana pri organih iz Priloge I k tej odločbi ali pod uradnim nadzorom teh organov v tretji državi. Na vsako pošiljko se pritrdi etiketa OECD, ki jo spremlja bodisi izvod uradnega spričevala OECD o izvoru bodisi listina dobavitelja, v kateri so navedene vse informacije iz uradnega spričevala OECD o izvoru in ime dobavitelja.

2. Sadilni material mora izpolnjevati zahteve iz dela D Priloge VII Direktive 1999/105/ES.

3. Sadilni material, ki se daje v promet končnemu uporabniku na območjih s sredozemskim podnebjem, mora izpolnjevati zahteve iz dela E Priloge VII Direktive 1999/105/ES.